

線上崇拜請撥電話號碼647-374-4685，接通後請按會議號碼814-540-623#，
聽指示再按#，然後按入密碼。崇拜後請按#彼此問安。或，網上視聽請連接
<https://us02web.zoom.us/j/814540623>，然後按入密碼。

顯現節後第四主日

FOURTH SUNDAY AFTER EPIPHANY

二零二四年一月二十八日 JANUARY 28, 2024

多倫多中華聯合教會上午十一時中文崇拜程序

Toronto Chinese United Church - Chinese Worship Service

主禮：麥天瑤

宣道：鄒梓嫻牧師

司琴：黃淑薇

圖語傳譯：孔令東

簡報：劉曉銀

主播：廖琪珍

影音：孔令東，廖永輝

蕭舒啟恩，戴梁潔玲

接待：廖蔡嘉倫，廖永樂

Leader: Yoyo Mak

Preacher: Rev. Cathy Zou

Organist: Grace Wong

Mandarin Interpreter: Donald Kong

PowerPoint Preparation: Jenny Liu

Zoom Hosting: Kitty Liu

AV: Donald Kong, Peter Liu

Karen Siu, Margaret Tai

Receptionist: Karen Liu, Paul Liu

序樂靜默

PREPARE YOUR HEART

宣召

CALL TO WORSHIP

唱詩第102首

PROCESSIONAL HYMN #102

「榮耀天軍歌」

"Angels From The Realms Of Glory"

牧師領禱

PASTORAL PRAYER BY MINISTER

主禱文

THE LORD'S PRAYER

同讀

Let's read "Our Father ..."

詩班歌頌

CHOIR ANTHEM

「一切美麗光明物」

"All Things Bright and Beautiful" (by John Rutter)

伴奏：黃布愛玲

Pianist: Regina Wong

指揮：葉賜光

Conductor: Kenneth Yip

啟應文

RESPONSIVE READING

瑪拉基書 3:1-4

Malachi 3:1-4

讀經

SCRIPTURE READING

馬可福音 1:35-39

Mark 1:35-39

宣道

SERMON

「微小的服侍 (2)」

"Tiny Service (2)"

回應詩歌

「我獻上生命給你」

RESPONSIVE HYMN

"I Offer My Life to You"

榮耀頌

GLORIA PATRI

同唱

(Hymn book inside back cover)

奉獻祈禱

OFFERTORY PRAYER

會務報告

PARISH CONCERNS

祝福

BENEDICTION

三一頌

DOXOLOGY

同唱

(Hymn book inside back cover)

唱詩第309首

RECESSIONAL HYMN #309

「永恆之君前導歌」

"Lead On, O King Eternal"

本主日獻花：

陳曾月萍

岑曾月桂

本主日獻刊：

陳曾月萍

「微小」的服侍（2）

可一35~39

1. 洶湧而至的期待：眾人都在找你
2. 定位服侍的方向：退到曠野禱告
3. 堅持「微小」的服侍：往別處去傳道

回聲谷：

1. 在你的學業、工作、家庭生活、人際關係、服侍當中，你是否面對著許多來自世界、他人和自己對自己的期待？你是如何面對這些不同的期待呢？你是否會在回應期待時迷失了自己的身份和角色？
2. 在生活不同的領域當中，你如何尋找和定位自己的身份與角色，從而決定自己的行動和專注的方向？
3. 今天耶穌退到曠野去禱告，從而知道自己當做什麼，給你怎樣的感覺或啟示？你有什麼想在禱告中對主訴說？

關懷與支持：

1. 本堂英文崇拜於上午9:30在教會正堂及以Zoom平台同時進行，由 Rev. Liz Mackenzie 宣道，歡迎你和親友參加。網上會議 ID 編號：827 7368 0546，網絡鏈線：<https://us02web.zoom.us/j/82773680546?pwd=eWFRZGNWTFIsejBNYVJjL2VJM3lCUT09>，如有查詢請聯絡行政幹事。
2. 堂會已修改強制性戴口罩的政策。雖然本教會不實施強制性戴口罩，若你們在教會時不能有社交距離的情況下，我們鼓勵每個人仍然戴上口罩、洗手或消毒雙手、和按時接種預防疫苗，倘若你生病或有出現任何症狀時必須留在家中。堂會強調十分注重每個人的健康和 safety，我們在需要的時候會重新審視這項政策。
3. 本堂的雲端電話416-754-7147新系統已使用多時，為簡化撥打四個數目字的內線號碼，你只要按一個數目字便可通話傳輸與同工交談或留言：“3”字是鄒梓嫻牧師 (Rev. Zou x1003)，“2”字是麥堅時牧師 (Rev. Mackenzie x1002)，“1”字是行政幹事黃布愛玲 (Regina x1001)；“4”字是兼職幹事劉曉銀 (Jenny x1004)。如果你來電時記得各人的內線，是可以即時撥打號碼的。
若你或有親友需要輔導或代禱關懷，亦事先徵得其同意，歡迎你通知鄒梓嫻牧師與他、她聯絡。
4. 我們感謝弟兄姊妹和主內朋友對教會的支持，在疫情影響下都按著能力以金錢回應上帝給予的恩典。請使用適合你的方法捐獻：(1)若你親自交來教會，請先通知行政幹事黃布愛玲，以確保你的安全；(2)郵寄支票致本教會；(3)使用網上捐款<https://www.canadahelps.org/en/dn/47894>，但本堂要繳付4%手續費。(4)使用閣下的銀行電子轉賬服務，收款抬頭為 <Toronto Chinese United Church>，將奉獻金額用帳戶內的電郵地址發送到 etransfer@tcuc.ca 即可。請在 <留言> 部寫上你的捐封號碼，如果您有具體指示，分配捐款予指定基金，可以在 <留言> 部註明。由於 <留言> 部的空間有限，建議您使用縮寫（例如，S = 主日捐，BM = 建設及維修基金，V = 前瞻基金，T = 感恩捐，F = 獻花，B = 獻刊，MS = 傳道服務基金。至於外展或特別捐，則請留言指示）。如果您將 <留言> 部分留空，則所發送的金額將被視為主日捐。

會務消息：

1. 誠邀你和親友參加以下網上平台的聚會：

➤ 兒童主日學

兒童主日學上午11時15分在地下一號室進行，今日主題是《迎接救主》第四課：「博士朝拜新生王」。

➤ 詩班練詩

教會詩班每主日下午2:00在正堂練詩。

➤ 排舞班

排舞班活動於每主日下午2:15-3:45在教會運動場進行。有興趣參加者請聯絡林伍妙玲姊妹。

➤ 羽毛球

羽毛球活動於每週三晚上7:00在教會運動場進行。有興趣參加者請聯絡廖永輝弟兄。

➤ 就業團契

日期：1月27日(星期六)

時間：下午3:30

地點：教會友誼廳

主題：分享

➤ 迦勒初職團

日期：2月2日及16日(星期五)

時間：晚上7:00

地點：教會友誼廳

主持：陳華正弟兄

➤ 新移民團契：啱channel

日期：2月4日及18日(星期日)

時間：中午12:30

地點：教會友誼廳

➤ CG3細胞小組

日期：2月17日(星期六)

時間：早上 9:30

地點：教會友誼廳

研讀：《啟示錄》第15-18章

活動：祈禱，唱詩，分享，遊戲，農曆新年糕點淺嘗

2. 下主日為聖餐主日

下主日聖餐主日，請弟兄姊妹預備心靈返堂領受餅及杯。並請攜帶各種罐頭食物捐給本市食物銀行，藉此實現邀請貧窮的人與我們一同在聖桌前分享上帝的恩賜。我們鼓勵弟兄姊妹重新參加實體崇拜，回應上帝的愛。若您仍未能參加，歡迎您於週日來教會領取聖餐餅杯套裝在家使用。

3. 英文事工暫署牧師聯絡資料

Rev. Mackenzie Contact Information

經過數月的搜尋，堂會批准了聘牧面試小組的建議，委任 Liz Mackenzie 牧師為暫署牧師專責英文事工，任期為6個月(從2024年1月1日履約)。

Liz Mackenzie 牧師每週休假定為星期五和星期六，弟兄姊妹和同道可以使用以下方式聯絡她：

辦公室電話：(416)754-7147內線1002

電子郵址：mackenziel@tcuc.ca

4. 年報 2023 Annual Report

2023年報編輯小組懇請各單位召集人將中、英文年終報告於1月28日(今日內)交給或電郵行政幹事黃布愛玲轉給小組。

5. 捐款收據 Official Donation Tax Receipt

本堂將於二月派發2023年度捐款正式收據作扣稅用。若弟兄姊妹或同道如有遷址、或你欲來教會領取，請於一月三十一日前聯絡行政幹事，以便編印及處理。

The TCUC's 2023 Official Charitable Donation Receipts will be issued in February 2024 for tax purposes. The donors' names and addresses have been generated according to the 2022 Official receipt. In case of any changes or you would like to pick it up, please contact the administrative secretary latest by January 31, 2024.